

## 6. Školství Образование, просвѣта

### 6.1. Obecné pojmy Общи понятия

**abeceda** *ж.* азбука

**absolvent** *м.* абсолвѣнт: ~ **vysoké školy** абсолвѣнт на висше училище, университет

**absolvování** *ср.* завършване на училище: ~ **rekvalifikačního kursu** завършване на курсове за преквалификация; ~ **ročníku** завършване на клас, учебна година

**absolvovaný** *прил.* приключен, завършен

**absolvovat, -uji** завършвам (училище, курс): ~ **praxi** изкарвам практика; ~ **cyklus přednášek** изслушвам цикъл, курс лекции

**certifikát** *м.* сертификат

**cvičení** *ср.* упражнѣние

**číst, čtu** *несв.* четá

**diplom** *м.* дѣпломá: ~ **o středoškolském vzdělání** дѣпломá за средно образование; **vysokoškolský** ~ дѣпломá за висше образование

**dovednost** *ж.* умѣние, способност: **specifické ~i** специфѣчни умѣния

**gramotný** *прил.* грамóтен

**hodina** *ж.* чás; **vyučovací** ~ учебен чás

**hodnocení** *ср.* оцѣняване, оцѣнка

**hodnotit, -ím** *несв.* оцѣнявам

**institut** *м.* институт

**kabinet** *м.* кабинет

**knihovna** *ж.* библиотѣка

**kolega/kolegyně** *м./ж.* колѣга/колѣжка

**kriterium** *ср.* критѣрий

**kurz** *м.* кúрс, обучѣние: **rekvalifikační** ~ кúрс за преквалификация; ~ **češtiny** кúрс по чѣшки езѣк

**lekce** *ж.* лѣкция, урок

- naučit se, -ím se** *св.* наўча: ~ **nazpaměť** наўча наизўст
- navštěvovat, -uji** *несв.* посецавам, ходя: ~ **školu** посецавам училице
- negramotný** *прил.* неграмотен
- obor** *м.* специалност, професия, бранш: **studijní** ~ специалност (в учебно заведение)
- osnova** *ж.* основа; проект: **učební/studijní** ~у учебен план, учебна програма
- osvojení** *ср.* усвояване
- psát, píše** *несв.* пиша
- pokročilý** *прил.* напреднал: **mírně** ~ средно напреднал
- porada** *ж.* съвещание, съвет
- posluchač/ka** *м./ж.* студент/ка, ученик/ученичка
- potvrzení** *ср.* потвърждение, удостоверение, свидетелство
- poznámka** *ж.* забележка
- práce** *ж.* работа: **diplomová** ~ дипломна работа; **seminární** ~ курсова работа; **slohová** ~ съчинение, писмена работа (в училище)
- prázdniny** *ж. мн.* ваканция: **pololetní** ~ междусрочна ваканция; **letní** ~ лятна ваканция
- profesor** *м.* преподавател, гимназиален учител; университетски професор
- program** *м.* програма: **studijní** ~ учебна програма
- prospěch** *м.* успех: **nedostatečný** ~ слаб успех; **výborný** ~ отличен успех
- předmět** *м.* курс, предмет: **povinný** ~ задължителен предмет; **povinně volitelný** ~ свободно избираем предмет
- přednáška** *ж.* лекция
- přestávka** *ж.* почивка
- přijmout, -mu** *св.* приема
- přijímací** *прил.* приемен: ~ **zkouška** приемен изпит
- připravovat se, -uji se** *несв.* подготвям се
- ptat se, - ptam se** *несв.* питам, задавам въпрос
- rok** *м.* година: **akademický** ~ академична година; **školní** ~ учебна година
- rozumět, -ím** *несв.* разбирам

**rozvrh** *м.* програма, разписание, график: ~ **hodin** програма на часовете/лекциите

**řád** *м.* правилник

**seminář** *м.* семинар

**student/ka** *м./ж.* студент/студентка, ученик/ученичка

**studium** *ср.* учене, следване, обучение: **denní** ~ редовно обучение; **dálkové/**  
**distanční** ~ дистанционно, задочно обучение; **bakalářské** ~ бакалавърска форма  
на обучение; **magisterské** ~ магистратура; **přerušeni** ~а прекъсване на обучението

**studovat,-uji** *несв.* уча, следвам

**stupeň** *м.* степен: ~ **vzdělání** образователна степен

**školení** *ср.* обучение, квалификация

**školit,-ím** *несв.* обучавам, подготвям

**školství** *ср.* образование, система на образованието: **ministerstvo** ~ Министърство  
на образованието (МОН)

**třída** *ж.* 1. клас (в училище): **žák první** ~у първокласник; 2. класна стая

**učební** *прил.* учебен: ~ **plán** учебен план; ~ **text** учебен текст

**vědět, vím** *несв.* зная

**vědomosti** *ж. мн.* знание, познание

**výcvik** *м.* обучение, тренировка

**výchova** *ж.* възпитание: **hudební** ~ музика (учебен предмет); **výtvarná** ~ изобразително  
изкуство (учебен предмет); **tělesná** ~ физическо възпитание (учебен предмет)

**začátečník** *м.* начинаещ

**znalost** *ж.* знание, познание (придобито в училище)

**zručnost** *ж.* ловкост

## 6.2. Vzdělání Образование

**osvěta** *ж.* просвета

**sčetlý** *прил.* начетен, ерудитан

**vyškolený** *прил.* обучен

**vyškolit,-ím** *несв.* обуча, подготвя

**vyučovat, -uji** *несв.* преподавам, обучавам

**výuka** *ж.* учебен процес, обучение, преподаване: ~ **cizích jazyků** преподаване на чужди езици; **individuální** ~ индивидуално обучение

**vyučovací** *прил.* учебен: ~ **hodina** учебен час; ~ **jazyk** език, на който се провежда обучението; ~ **předmět** изучаван предмет

**vzdělání** *ср.* образование: **základní, střední, vysokoškolské** ~ основно, средно, висше образование; **celoživotní** ~ образование цял живот; **odborné** ~ професионално образование; **všeobecné** ~ общо образование

**vzdělávat se, -ám se** *несв.* образоввам се, квалифицирам се

**vzdělaný** *прил.* образован, интелигентен

**vzdělávací** *прил.* образователен, просветен; ~ **systém** образователна система

### 6.3. Věda Наука

**akademie** *ж.* академия: ~ **věd** академия на науките

**akademický** *прил.* академичен: ~ **rok** академична година; ~ **titul** академична степен

**bádat, -ám** *несв.* изследвам научно, проучвам

**hypotéza** *ж.* хипотеза

**metoda** *ж.* метод, методика: **experimentální** ~ експериментален метод; ~ **vyučování** метод на обучение

**objev** *м.* откритие, изобретение

**objevit, -ím** *св.* открива, изобретя

**poznání** *ср.* познание, знание

**teorie** *ж.* теория

**věda** *ж.* наука: **aplikovaná** ~ приложна наука; **společenská** ~ обществена наука, **současná** ~ съвременна наука; **přírodní** ~у естествени науки

**vědec** *м.* учен

**vědecký** *прил.* научен: ~ **á rada** научен съвет; ~ **pracovník** научен работник

**výzkum** *м.* изследване, проучване

**zkoumat, -ám** *несв.* изследвам, проучвам

## 6.4. Škola Училище

**absence** *ж.* отсъствие

**absolvent/ka** *м./ж.* абсолвѣнт/ка, абитуриѣнт/ка

**cvičebnice** *ж.* учебник, сбѣрник с упражнѣния

**čítanka** *ж.* читанка, христоматия

**dějepis** *м.* истѣрия (научна дисциплина, учебен предмет)

**esej** *м./ж.* есѣ, съчинѣние

**gramatika** *ж.* граматика

**gumovat, -uji** *несв.* трія с гума

**gymnázium** *ср.* гимназия

**hlásit se, -ím se** *несв.* вдѣгам рѣка

**chodit, -ím** *ходя:* ~ **do školy** *ходя* на училище

**chyba** *ж.* грѣшка

**kniha** *ж.* книга: **třídni** ~ училищен днѣвник

**lekce** *ж.* лекция, урок

**lyceum** *ср.* лицѣй

**maturita** *ж.* държавен зрѣлостен изпит, матура

**maturitní** *прил.* зрѣлостен: ~ **vysvědčení** зрѣлостно свидѣтелство

**násobit, -ím** *св.* умножавам

**omluvit se, -ím se** *св.* извиня се

**omluvenka** *ж.* извинителна белѣжка

**opisování** *ср.* преписване

**opisovat, -uji** *несв.* преписвам: ~ **od spolužáků** преписвам от съучениците

**počítat, -ám** *несв.* смятам, изчислявам

**příklad** *м.* пример: **matematický** ~ математическа задача

**přírodopis** *м.* природознание

**ročník** *м.* клас, випуск

**ředitel** *м.* директор

**ředitelna** *ж.* дирéкторски кабинет, дирéкторска ста́я

**slabikář** *м.* буквáр

**slovník** *м.* рéчник:  **dvojjazýčný** ~ двузéичен рéчник;  **kapesní** ~ джобен рéчник;  **výkladový** ~ тълкóвен рéчник; ~  **synonym** синонимен рéчник

**spolužák/spolužačka** *м./ж.* съученик/съученичка

**studovat, -uji** *несв.* úча, слéдвам

**škola** *ж.* учíлище:  **mateřská** ~ дéтска гради́на;  **základní** ~ начáлно учíлище, оснóвно учíлище;  **střední** ~ срéдно óбщообразовáтелно учíлище; тéхникум;  **vysoká** ~ вíсше учíлище, университет, колéж;  **soukromá** ~ чáстно учíлище;  **státní** ~ държáвно учíлище;  **průmyslová** ~ тéхникум

**tabule** *ж.* дъскá:  **smazat ~i** изтри́я дъскáта

**tělocvična** *ж.* физкултúрен салóн

**tělocvik** *м.* физическо възпитáние

**učeň** *м.* ученик в професионáлно учíлище

**učit se, -ím** *несв.* úча

**učivo** *ср.* учéбен материáл

**učitel** *м.* преподавáтел, учíтел

**úloha** *ж.* задáча:  **domácí** ~ домáшно; ~  **z matematiky** задáча по матемáтика

**vyloučení** *ср.* изключване; ~  **ze školy** изключване от учíлище

**známka** *ж.* оцéнка, белéжка:  **dostat ~u** получавам оцéнка;  **dobrá** ~ хубава оцéнка;  **špatná** ~ лóша оцéнка

**žák** *м.* ученик

**žákovský** *прил.* ученичéски; ~  **knížka** ученичéски белéжник

## 6.5. Vysoká škola Университét

**akreditace** *ж.* акредитáция; ~  **vzdělávacích programů** акредитáция на образовáтелните програ́ми

**asistent/ka** *м./ж.* асистéнт/ка

**bakalář** *м.* бакалáвър

**bakalářský** *прил.* бакалавърски: ~**á práce** бакалавърска теза, бакалавърска дипломна работа; ~**é studium** бакалавърска степен, бакалавърска форма на обучение

**cvičení** *ср.* упражнение

**děkan** *м.* декан

**děkanát** *м.* деканат

**diplomový** *прил.* дипломен: ~**á práce** дипломна работа

**dizertace** *ж.* дисертация

**doktor** *м.* доктор (академична степен)

**doktorand/ka** *м./ж.* докторант/ка

**fakulta** *ж.* факултет: **filozofická** ~ философски факултет

**humanitní** *прил.* хуманитарен

**index** *м.* студентска книжка

**kampus** *м.* кампус, университетско градче

**katedra** *ж.* катедра; **vedoucí** ~у ръководител на катедра

**knihovna** *ж.* библиотека; **univerzitní** ~ университетска библиотека

**kolej** *ж.* общежитие

**kolokvium** *ср.* колоквиум

**konference** *ж.* конференция; **vědecká** ~ научна конференция

**lektor** *м.* лектор, преподавател (във висше учебно заведение): ~ **bulharštiny** лектор по български език

**magistr** *м.* магистър

**magisterský** *прил.* магистърски: ~**á práce** магистърска теза, магистърска дипломна работа; ~**é studium** магистърска степен, магистърска форма на обучение

**menza** *ж.* студентски стол

**nepovinný** *прил.* незадължителен, факултативен: ~ **předmět** факултативен предмет

**obhajoba** *ж.* защита: ~ **diplomové práce** защита на дипломна работа

**obhájit,-ím** *несв.* защитя

**obor** *м.* специалност, дисциплина; **ekonomický** ~ икономическа специалност; **technický** ~ техническа специалност; **studijní** ~ специалност в учебно заведение

**odborník** *м.* специалист

**odborný** *прил.* специализиран, професионален

**pobyt** *м.* престой, пребиваване; **studijní** ~ специализация

**posluchárna** *ж.* аудитория, лекционна зала

**pozorovat,-uji** *несв.* наблюдавам

**praxe** *ж.* практика

**prorektor** *м.* заместник-ректор

**přihlásit se,-ím se** *св.* кандидатствам; ~ **na vysokou školu** кандидатствам в университет

**příručka** *ж.* ръководство, пособие

**publikace** *ж.* публикация, издание

**rektor** *м.* ректор

**ročník** *м.* учебна година, випуск; **opakovaní** ~**u** повтаряне на годината

**semestr** *м.* семестър; **jarní** ~ летен семестър; **podzimní** ~ зимен семестър

**stipendium** *ср.* стипендия; **prospěchové** ~ стипендия за добър успех

**studijní** *прил.* отнасящ се до следване, учене; ~ **oddělení** отдел студенти

**studovat,-uji** *несв.* уча, следвам; ~ **dálkově/distančně** следвам задочно; ~ **na univerzitě** следвам в университет

**studovna** *ж.* читалня

**test** *м.* тест

**titul** *м.* титла; ~ **bakaláře** титла бакалавър; ~ **magistra** титла магистър

**učebna** *ж.* аудитория, учебна зала

**uchazeč** *м.* кандидат

**univerzita** *ж.* университет

**vysokoškolský** *прил.* университетски; ~ **učitel** университетски преподавател; ~ **é studium** следване в университет

**vystudovat,-uji** *св.* завърша; ~ **obor** завърша специалност

**zápisky** *м. мн.* записки; **dělat si** ~ вода си записки

**zápočet** *м.* завърка



**zkouška** ж. *изпит*: ~ **z něčeho** *изпит по něщо*; **maturitní** ~ *мату́ра, зрелостен изпит*; **písemná** ~ *писмен изпит*; **ústní** ~ *у́стен изпит*; **přijímací** ~ *прие́мен изпит*; **uspět u** ~ *у взема изпит*; **neuspět u** ~ *у късат ме на изпит, не взема изпит*; **státní závěrečná** ~ *държа́вен изпит*

**zkouškový** *прил.* *изпитен*: ~**é období** *сесия*; **letní** ~**é období** *лятна сесия*; **zimní** ~**é období** *зимна сесия*; **prodloužené** ~**é období** *поправите́лна сесия*

**známka** ж. *бележка, оцѣнка*: **výpis známek** *академи́чна справка*

## 6.6. Školní potřeby Учѣбни помагала

**aktovka** ж. *ча́нта (учи́лищна)*

**fixa** ж. *флу́мастер*

**guma** ж. *гу́ма*

**kružítko** *ср.* *перге́л*

**křída** ж. *тебеші́р*: **bílá** ~ *бя́л тебеші́р*; **barevná** ~ *цвѣтен тебеші́р*

**mapa** ж. *ка́рта*

**ořezávátko** *ср.* *остри́лка*

**pravítko** *ср.* *ли́ния*

**propiska** ж. *химика́лка*

**sešit** *м.* *тетра́дка*

**tabule** ж. *дѣска*

**tužka** ж. *моли́в*

**zvýrazňovač** *м.* *ма́ркер*

**zápisník** *м.* *беле́жник*